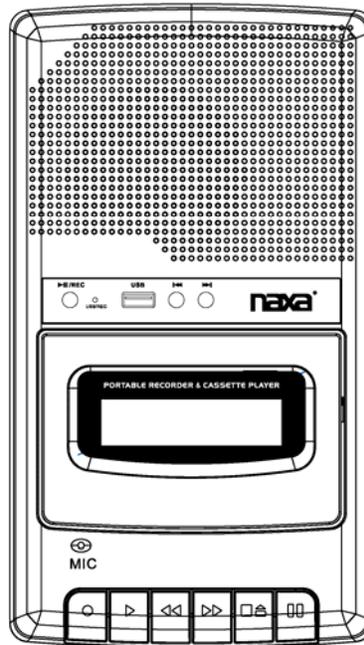


**Grabadora-Reproductora de Casete**

**Favor de leer completamente el manual antes de  
operar este producto.**

**Conservar el manual para futuras referencias.**

## Fuente de Alimentación

### Instalación de las baterías

- 1 Para remover la tapa del compartimiento de las baterías (localizada en la parte posterior) presionar sobre la lengüeta y levantar la tapa.
2. Insertar 4 baterías de 1.5 Vcc tamaño "C" o "R14" (baterías no incluidas). Verificar la correcta polaridad de las baterías como se muestra en el diagrama de las baterías.
3. Colocar la tapa del compartimiento de las baterías nuevamente.



**NOTA:** Si el sonido en la grabadora empieza a distorsionarse o los carretes de la cinta giran lentamente o dejan de girar, asegurarse de reemplazar las baterías o usar otro casete antes de acudir al centro de servicio.

**IMPORTANTE:** Asegurarse de remover las baterías cuando la grabadora no vaya ser usadas por varias semanas. Las baterías pueden dañar la grabadora. Desechar las baterías de manera adecuada de acuerdo con las leyes de desechos sólidos de su localidad. Siempre presionar "■ ▲" antes de almacenar la grabadora. Esto alivia la presión sobre ciertas partes de la grabadora que pueden deformarse después de largos periodos de tiempo.

**Adaptador ca/cc**

La salida del adaptador ca/cc se conecta al conector de entrada de 6 Vcc de la grabadora. (esto desconecta automáticamente las baterías), entonces conectar el adaptador ca/cc al tomacorriente.

IMPORTANTE: El convertidor de ca/cc que viene con la grabadora debe orientarse correctamente en posición vertical o montaje en el piso.

**Adaptador cc/cc para automóvil (Opcional, no incluido)**

La grabadora puede alimentarse a través del encendedor de cigarrillos del automóvil. El adaptador cc/cc para automóvil (opcional) se conecta al conector de entrada de 6 Vcc de la grabadora. (esto desconecta automáticamente las baterías)

**Auriculares (No incluidos)**

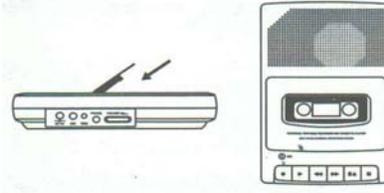
Puede conectar unos auriculares a la grabadora. Con los auriculares conectados, la bocina se desactiva automáticamente para escuchar en privado.

La grabadora está equipada con el MONITOR DE AURICULARES cuando graba directamente desde otras fuentes de sonidos, como otras grabadoras, radios, fonógrafos. Puede escuchar los que está grabando, conectando los auriculares y un adaptador.

## Operación

### Insertar o Remover un Casete

1. Presionar “■▲” si cualquier botón se encuentra presionado.
2. Presionar “■▲” para abrir la puerta del casete.
3. Insertar un casete con el carrete con cinta del lado izquierdo y el lado abierto del casete dirigido hacia fuera, presionar la puerta del casete para cerrarla. Para remover un casete, seguir los pasos 1 y 2 , remover el casete y cerrar la puerta.



NOTA: Algunas cintas de formula especial (dióxido de cromo y cintas de partículas metálicas) no se pueden grabar correctamente en esta grabadora. Sin embargo, estas cintas pueden ser usadas para reproducción en la grabadora.

### Reproducir una casete

Para escuchar un casete grabado:

1. Insertar el casete como se explicó anteriormente.
2. Regresar la cinta a la posición de inicio de ser necesario (ver “REGRESAR CINTA”)
3. Presiona “▶” **PLAY**.
4. Ajustar el control de volumen al nivel deseado.

### **Grabación desde el Micrófono Interno**

1. Insertar el casete como se explicó anteriormente. Presionar “●” y “▶” al mismo tiempo para iniciar la grabación. Si “●” no puede ser presionado ver “PREVENIR BORRADO ACCIDENTAL”.
2. Hablar normalmente en el micrófono interno de la grabadora. Para lograr una óptima calidad de grabación, colocar la grabadora y el micrófono libremente expuesto tan cerca como sea posible de la fuente de sonido.

**NOTA:** El control automático de nivel (ALC) ajusta el nivel de grabación para una grabación óptima, independientemente del ajuste de volumen.

### **Apagado Automático**

Cuando la grabadora está en los modos de Grabación o Reproducción y se llega al final de la cinta, la grabadora se detiene y apaga automáticamente y los botones son liberados a su posición inicial.

### **Grabación desde un Micrófono Externo**

Insertar el conector del micrófono externo al conector para micrófono de la grabadora y seguir las instrucciones de grabación desde el micrófono interno. Al conectar un micrófono externo, el micrófono interno es desconectado automáticamente.

### **Borrar un Casete**

Para borrar la cinta de un casete, simplemente grabar sobre la grabación no deseada.

### **Regresar Cinta**

Presionar “◀” para regresar la cinta a la posición de inicio en la grabadora. Presionar “●” si desea detener el regreso en un punto deseado de la cinta.

### **Avanzar Cinta**

Presionar “▶” para avanzar la cinta en la grabadora. Presionar “●” si desea detener el avance en un punto deseado de la cinta.

### **Pausar Cinta**

La grabadora está equipada con un botón de Pausa que detiene temporalmente la operación de Reproducir y Grabar. Presionar “||” para pausar la Reproducción o Grabación, presionar “||” para reanudar la operación.

### **Reproducción USB y Grabación desde el Micrófono**

1. Insertar un dispositivo USB en el puerto USB localizado en la parte superior de la grabadora.
2. Ajustar el selector de “USB/TAPE (OFF)” a la posición de USB.
3. Presionar “▶ || /REC” para iniciar la reproducción del dispositivo USB. Presionar “▶ || /REC” nuevamente para pausar la reproducción, el indicador rojo de USB destellara cada segundo aproximadamente.
4. Presionar y sostener “▶ || /REC” para grabar desde el micrófono interno, el indicador rojo de grabación destella rápidamente. Presionar “▶ || /REC” nuevamente para detener la grabación.
5. Entonces presionar “▶ || /REC” para reproducir la música o sonidos grabados del dispositivo USB.

- Presionar “▶ ||/REC” para detener la reproducción.
6. Ajustar el selector de “USB/TAPE (OFF)” a la posición de TAPE (OFF) para detener el modo de reproducción USB y volver al modo de Casete.

NOTA: No se admite la grabación desde USB a cinta.

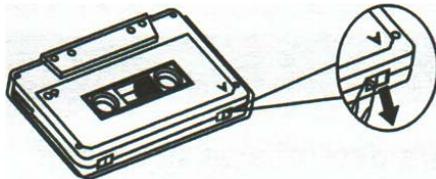
### **Grabando de un Casete a un dispositivo USB**

1. Ajustar el selector de “USB/TAPE (OFF)” a la posición de TAPE (OFF), insertar un dispositivo USB al puerto USB de la grabadora, presionar y sostener “▶ ||/REC” para grabar desde la cinta, el indicador rojo de grabación destella rápidamente. presionar “▶ ||/REC” nuevamente para detener la grabación.
2. Ajustar el selector de “USB/TAPE (OFF)” a la posición de USB, presionar “▶ ||/REC” para reproducir la música o sonidos grabados en el dispositivo USB, presionar “▶ ||/REC” nuevamente para pausar la reproducción, el indicador rojo de USB destellara cada segundo aproximadamente.

## **Cuidado y Mantenimiento**

### **Prevenir Borrado Accidental**

Cada vez que se realiza una grabación, cualquier grabación anterior de la cinta se borra automáticamente. Cuando tenga una grabación que no desea borrar, remover la pestaña del lado de la cinta que desea conservar como se observa en las figuras a continuación.



Al insertar un casete con una pestaña removida, el borrador accidental se evita con una palanca en el mecanismo que presiona el botón “●”. Se puede colocar cinta para cubrir el lugar donde se removió la pestaña para poder grabar sobre el casete nuevamente.



NOTA: La grabadora está equipada con un mecanismo sensor de casete que previene que el botón “●” pueda ser presionado cuando no hay ningún casete en el compartimiento.

## Limpieza de las Cabezas

Las partículas de óxido de hierro de la cinta magnética pueden acumularse en las partes que entran en contacto con la cinta. Estos depósitos pueden provocar un borrado incompleto, un sonido de reproducción irregular y puede impedir el parado automático de la cinta. Para limpiar el mecanismo del casete, abrir la tapa y presionar "▶", limpiar suavemente las cabezas de reproducción y borrado, el rodillo de presión con un limpiador de cabezas o un cotonete de algodón.



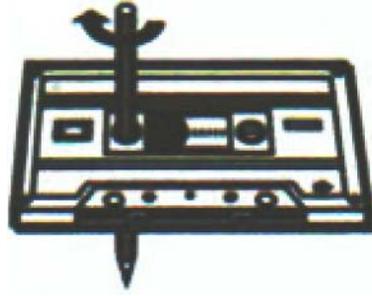
- Desconectar siempre la fuente de alimentación antes de limpiar la grabadora, dejar 30 minutos de secado al utilizar un limpiador líquido.
- Desmagnetizar las cabezas periódicamente con un casete de desmagnetización de cabezas (disponibles en tiendas de productos de audio).
- No utilizar objetos metálicos sobre o cerca de las cabezas de la cinta.
- No permitir que ningún material de limpieza caiga en el ensamblaje de la cinta.

### **Cuidado de la Cinta**

- No exponer los casetes a los rayos directos del sol o almacenarlos en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden dañar el cuerpo del casete o la cinta.
- Mantener los casetes en su caja cuando no estén siendo usados.
- Los casetes pueden borrarse por campos magnéticos producidos por imanes, motores eléctricos, transformadores eléctricos y otros dispositivos que generan campos magnéticos. Mantener los casetes alejados de los imanes y campos magnéticos.

### **Ajustar Cinta Floja**

Un poco de cinta floja puede causar rayones en la cinta, o peor aún, la cinta puede romperse. Si nota un poco de cinta floja en el casete, usar un lápiz para apretarla antes de insertar el casete en la grabadora.



### **Noticia FCC**

Advertencia: Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobada por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar este reproductor.

NOTA: Este dispositivo ha sido probado y cumple con las limitaciones de un equipo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para permitir una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no pueda ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Orientar nuevamente o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito diferente al receptor.
- Consultar a su proveedor o a un técnico de Radio y televisión.